

回乡偶书·其一

贺知章·唐

少小离家老大回，乡音无改鬓毛衰。
儿童相见不相识，笑问客从何处来。

词语注释

1. 老大：年纪大了。
2. 乡音：家乡的口音。
3. 鬓毛衰：鬓发已经疏落、斑白。衰，这里指衰疏。
4. 客：外乡来的人；儿童不认识诗人，便把归乡的他当作客人。

逐句解释

少小离家老大回，
我年轻时离开家乡，直到年老才回来。
乡音无改鬓毛衰。
家乡口音没有改变，两鬓的头发却已斑白稀疏。
儿童相见不相识，
家乡的孩子们看见我，却没有一个认识我。
笑问客从何处来。
他们笑着把我当作客人，问我从哪里来的。

白话译文

我年少时离开家乡，直到年老才回来。家乡口音没有改变，两鬓的头发却已经斑白稀疏。村里的孩子们见了我不认识，反而笑着问这位客人从哪里来。

创作背景

唐代诗人贺知章长期在外为官，晚年辞官回到故乡越州永兴一带，今属浙江杭州萧山。这首诗通常联系此次归乡经历理解，是《回乡偶书二首》的第一首；具体写作日期仍宜审慎看待。

赏析

开头把“少小”与“老大”并置，用一次离家和一次归来压缩漫长岁月。第二句中“乡音无改”是故乡留下的印记，“鬓毛衰”却显示人在时间中的变化。后两句忽然换到儿童视角：他们“笑问”本来天真亲切，却把归人称为“客”。这一误认构成全诗转折，让归乡的喜悦中同时出现陌生和伤感，点出故乡依旧而人事已非。